

# 目 次

はじめに v

第1章 日英語の語順…………… 1

- 1.1. 語順の相違 4
- 1.2. 表現上の相違 9
- 1.3. なぜ英語は前置詞, 日本語は後置詞なのか? 12
- 1.4. なぜ英語は節頭接続詞, 日本語は節尾接続詞なのか? 15
- 1.5. なぜ英語は名詞を関係節の前に, 日本語は関係節の後に置くのか? 17

第2章 機能的アプローチの重要概念と情報構造…………… 23

- 2.1. 主題と題述 24
- 2.2. 情報構造と焦点 27
  - 2.2.1. 文末重点の原則 28
  - 2.2.2. 文末焦点の原則 30
  - 2.2.3. 主語は既知情報 33
  - 2.2.4. 情報の流れの原則 34
- 2.3. 話し手の視点 38
  - 2.3.1. 共感度 (empathy) 38
  - 2.3.2. 直示的 (deictic) な表現 44
  - 2.3.3. 視点動詞 47

第3章 機能的概念の活用と情報運搬構文	51
3.1. 関係節構文の機能的アプローチ	52
3.1.1. 「二文結合」と「訳し上げ」の問題点	53
3.1.2. 代案	56
3.1.2.1. 名詞句の拡張	56
3.1.2.2. 主題制約	58
3.1.2.3. (13)の捉え方の一見, 問題点	60
3.1.3. 情報追加構文	63
3.1.4. まとめ	65
3.2. 情報運搬構文	65
3.2.1. 主題化	67
3.2.1.1. 前置文	67
3.2.1.2. 倒置文	70
3.2.1.3. 左方転位文	73
3.2.1.4. 分裂文	74
3.2.1.5. 受動文	76
3.2.2. 題述化	79
3.2.2.1. 後置文	79
3.2.2.2. 存在文	80
3.2.2.3. 外置文	84
3.2.2.4. 右方転位文	86
第4章 話し手の視点と文の書き換え	89
4.1. 派生主語形成構文	92
4.2. 派生目的語形成構文	96
4.3. まとめ	105
第5章 日英語の対照的考察	107
5.1. you vs. 「あなた」	109
5.1.1. you の特定の用法	111

5.1.1.1.	二人称の you	111
5.1.1.2.	一人称的 you	114
5.1.1.3.	三人称的 you	118
5.1.2.	you の総称的用法	120
5.1.2.1.	総称的な we, they との比較	120
5.1.2.2.	一人称的 you, 三人称的 you との比較	123
5.1.3.	二人称代名詞 you のより良い理解に向けて	125
5.1.3.1.	you vs. 「あなた」の認知的側面	125
5.1.3.2.	you vs. 「あなた」の文化的側面	127
5.1.4.	まとめ	130
5.2.	it vs. 「それ」	131
5.2.1.	it の正体	132
5.2.1.1.	that との比較	132
5.2.1.2.	「それ」との比較	135
5.2.2.	it に関する留意点	139
5.2.3.	it への教育的配慮	141
5.2.4.	まとめ	143
第 6 章	ことばの連続性	
	—準動詞を中心に—	145
6.1.	to 不定詞と V-ing/en	147
6.1.1.	非定形動詞の本来的な性質	147
6.1.2.	非定形動詞の拡張機能	149
6.1.2.1.	名詞的用法	149
6.1.2.2.	形容詞的用法	152
6.1.2.3.	副詞的用法	155
6.1.3.	まとめ	158
第 7 章	英文法教育復権の必要性	161
7.1.	文法内容上の問題点	162

7.1.1.	5つの基本文型	162
7.1.2.	動詞の意味と他動性	165
7.1.3.	接続詞 <i>that</i> と関係代名詞の省略	167
7.1.4.	<i>there</i> 構文	170
7.1.5.	不定詞と動名詞	173
7.2.	文法指導上の問題点	174
7.2.1.	形式偏重主義	174
7.2.2.	文法用語指導への矮小化	178
7.3.	英文法教育へ向けての新しい視点	181
7.3.1.	場面を意識した英文法へのアプローチ：文から発話へ	181
7.3.2.	情報構造の重視	186
7.4.	まとめと展望	189
参考文献	.....	193
索引	.....	201